

УДК 378.6

DOI: 10.34670/AR.2023.13.73.050

**Формирование межкультурной коммуникативной  
компетенции курсантов посредством изучения  
иностранного языка в процессе  
обучения в военном вузе**

**Григорьева Дарья Александровна**

Соискатель,  
Южно-Уральский государственный  
гуманитарно-педагогический университет,  
454080, Российская Федерация, Челябинск, пр. Ленина, 69;  
e-mail: daryazimovec@mail.ru

**Салатова Людмила Маратовна**

Кандидат филологических наук, доцент,  
заведующая 5 кафедры иностранных языков,  
Филиал Военного учебно-научного центра Военно-воздушных сил  
«Военно-воздушная академия  
им. профессора Н.Е. Жуковского и Ю.А. Гагарина» в г. Челябинске,  
454015, Российская Федерация, Челябинск, ул. Городок 11, 1;  
e-mail: salat\_78@mail.ru

**Баканова Юлия Валерьевна**

Кандидат педагогических наук,  
доцент 5 кафедры иностранных языков,  
Филиал Военного учебно-научного центра Военно-воздушных сил  
«Военно-воздушная академия  
им. профессора Н.Е. Жуковского и Ю.А. Гагарина» в г. Челябинске,  
454015, Российская Федерация, Челябинск, ул. Городок 11, 1;  
e-mail: bakanovajv@yandex.ru

**Брагина Оксана Александровна**

Кандидат филологических наук,  
доцент 5 кафедры иностранных языков,  
Филиал Военного учебно-научного центра Военно-воздушных сил  
«Военно-воздушная академия  
им. профессора Н.Е. Жуковского и Ю.А. Гагарина» в г. Челябинске,  
454015, Российская Федерация, Челябинск, ул. Городок 11, 1;  
e-mail: sunset3105@mail.ru

**Аннотация**

В статье изучается важная проблема современности – обучение курсантов военных вызовов культуре взаимоотношений, которая в свою очередь ускоряет понимание поставленных задач и улучшает дисциплину и психологическое состояние коллектива курсантов военного вуза. В статье раскрывается понятийный аппарат центральной дефиниции «компетенция», а именно само понятие компетенция, коммуникативная компетенция, межкультурная коммуникативная компетенция, формирование межкультурной коммуникативной компетенции. Формирование межкультурной коммуникативной компетенции способствует решению указанной проблеме современности. Приведен сопоставительный анализ опроса курсантов первого курса на выявление проблем общения у курсантов первого курса с преподавателями и внутри группы представителей разных культур. На основе данного анализа опроса и наблюдений за работой курсантов в учебной процессе подобран комплекс средств и методов, направленных на формирование межкультурной коммуникативной компетенции обучающихся. По завершению изучения курса по дисциплине «Иностранный язык» курсанты должны показать базовый уровень владения английским языком при сдаче экзамена на уровне бытового и профессионального общения. Кроме этого, в процессе обучения изучают культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета, основные особенности официально-делового научного стиля. Подобранные методы и формы работы с курсантами военного вуза в комплексе с изучаемым материалом дисциплины «Иностранный язык» способствуют формированию межкультурной коммуникативной компетенции.

**Для цитирования в научных исследованиях**

Григорьева Д.А., Салатова Л.М., Баканова Ю.В. Брагина О.А. Формирование межкультурной коммуникативной компетенции курсантов посредством изучения иностранного языка в процессе обучения в военном вузе // Педагогический журнал. 2023. Т. 13. № 9А. С. 371-379. DOI: 10.34670/AR.2023.13.73.050

**Ключевые слова**

Курсанты, военный вуз, формирование межкультурной коммуникативной компетенции, иностранный язык, военное образование.

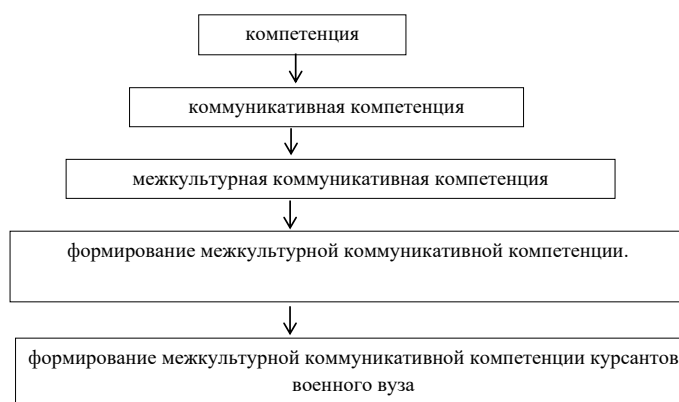
**Введение**

Военное образование нашей страны является одним из наиболее приоритетных среди других государств. Поэтому большинство стран для базовой подготовки специалистов выбирают российское военное образование. Ярким примером выступает наше военное училище – филиал федерального государственного казенного военного образовательного учреждения высшего образования «Военный учебно-научный центр Военно-воздушных сил «Военно-воздушная академия имени профессора Н.Е. Жуковского и Ю.А. Гагарина» (г. Воронеж) Министерства обороны Российской Федерации в г. Челябинске». Иностранные курсанты ежегодно зачисляются на обучение в наше училище на нулевой курс. Поэтому перед преподавательским составом выступает комплекс задач, направленных на формирование у курсантов готовности к профессиональной межкультурной коммуникации. Проблема

формирования рассматриваемой нами компетенции курсантов военного вуза выступает на данный момент достаточно актуальной, поскольку она взаимосвязана не только с системой высшего военного образования, но и с интересами государства на мировой арене.

### Основная часть

Система подготовки курсантов военного вуза должна создавать необходимые педагогические условия, направленные на формирование межкультурной коммуникативной компетенции. При этом необходимо раскрыть ключевые моменты понятийного аппарата. Рассмотрим ключевые понятия согласно схеме 1.



**Рисунок 1 - Порядок рассмотрения понятийного аппарата**

Обзор литературы таких авторов по педагогике, как З.М. Большакова, Н.Н. Тулькибаева [Большакова, Тулькибаева, 2009, 1], А.Я Найн [Найн, 2006, 5] и другие, по психологии, как И.А. Зимняя [Зимняя, 2003, 3], К.М. Левитан [Левитан, 2001, 4] и другие, по философии, как А.П. Садохин [Садохин, 2004, 7] и другие, позволил прийти к пониманию понятия «компетенция».

*Компетенция*, по нашему мнению, – это совокупность взаимосвязанных знаний, умений, навыков изучаемых предметов и процессов, необходимых для становления специалиста.

*Коммуникативная компетенция*, согласно обзору таких авторов, как Н.Н. Гез [Гез, 1985, 2], Н.Т. Фарушкина [Фарушкина, 2009, 9] и другие, – это личностное качество, выражающее способность и готовность к ценностному и осмысленному выполнению поставленных профессиональных задач на основе информационного обмена и понимания другого человека с учетом личного опыта.

Далее перейдем к понятию «*Межкультурная коммуникативная компетенция*». Трактовка данного понятия вызывает интерес для изучения специалистов разных областей наук [Большакова, Тулькибаева, 2009, 1; Левитан, 2001, 4; Садохин, 2004, 7], и поэтому каждый автор выражает свое видение в раскрытие рассматриваемой дефиниции. Но общим является тот смысл, что фундаментом межкультурной коммуникативной компетенции выступает общение людей разных культур с разным родным языком. Межкультурная коммуникативная компетенция требует от участников собеседования специальной подготовки для процесса общения.

Рассмотрим формирование межкультурной коммуникативной компетенции курсантов военного вуза.

В след за мнением Гез Н.Н. мы определяем *формирование межкультурной коммуникативной коммуникации* как непрерывный процесс получения знаний о иных культурах, умений адекватно применять полученные знания с учетом накопленного опыта для успешного процесса межкультурной коммуникативной коммуникации при решении поставленных профессиональных задач. Формирование выступает не только как готовый результат, но и как процесс. Поэтому, формирование выступает и как результат развития в нашем случае курсантов, и как процесс организаторской деятельности преподавательского состава [Гез, 1985, 2].

Согласно нашим наблюдениям и аналитическому обзору таких авторов, как Афанасьева С.Н., Зимняя И.А. [Зимняя, 2003, 3], и других, *формирование межкультурной коммуникативной компетенции курсантов военного вуза* мы видим как комплексный педагогический процесс, целью которого является самореализации и взаимообогащения при взаимосвязанной деятельности преподавателей и курсантов по средствам иностранного языка, адекватно воспринимая представителей различных культур занимая позицию посредника между представителями своей и иной культуры как неременное условие данного процесса.

Процесс формирования межкультурной коммуникативной компетенции курсантов военного вуза по средствам иностранного языка выстроен на основе интеграции практического курса «Иностранного языка» и дисциплин профессионального цикла, предусмотренных учебным планом. В процессе формирования межкультурной коммуникативной компетенции курсантов формируется такая позиция собеседника, при которой происходит осознанность субъектом совокупности отношений, позволяющая анализировать информацию с разных точек зрения и проявляющаяся в эффективной коммуникации, результативной деятельности и в личностном росте субъектов взаимодействия в ситуации межкультурного общения. При этом преподаватель может выступать в роли наблюдателя такого межкультурного общения между курсантами, и управлять при необходимости процессов общения для формирования таких качеств личности, как толерантность, позитивная этническая идентичность и близкая социальная дистанция, необходимые для достижения положительных результатов в процессе формирования межкультурной коммуникативной компетенции курсантов военного вуза.

Согласно программе и тематическому плану по предмету «Иностранный язык» практические занятия проходят совместно с курсантами, проживающими на территории Российской Федерации, и курсантами ближнего зарубежья (Таджикистан и другие). В ходе таких занятий формируется навыки и умения межкультурной коммуникативной компетенции. Целью данной дисциплины является освоение курсантами глубоких знаний, а также выработка у них практические навыки и умения [СО 2.058.01–РИ..., 2021, 8].

Преподаватель организует учебную деятельность курсантов таким образом, чтобы в ходе занятия выполнялись различные функции. Кроме этого, роль преподавателя складывается еще и из психологической поддержки к восприятию учебного материала и преодолению коммуникативных барьеров, развивая у них познавательный и профессиональный интерес к данной дисциплине.

Выполняя практические задания по изучаемой дисциплине, курсанты закрепляют свои знания, совершенствуют навыки и умения опираться на свою сознательность и активность. Такая работа построена при помощи коллективных и индивидуальных форм работы. В целях разрешения коммуникативных барьеров и формированию межкультурной коммуникативной компетенции преподавателю следует подбирать задания с учетом их коммуникативных возможностей, давать курсантам индивидуальные задания в виде чтения и перевода текстов, диалогов и монологов. Индивидуальный подход очень важен при обучении курсантов разного

уровня подготовки, поскольку каждый мог работать с полной отдачей сил и возможностей, успешно усваивать программу, развивать свои способности.

Кроме этого, в нашем военном училище учатся курсанты разных государств, в основном Южной Азии. Перед ними стоит непростая задача. Для обучения в военном училище им необходимо выучить русский язык. Данные курсанты зачисляются на «нулевой» курс. В течение года данные курсанты изучают русский язык, а также у них проводятся занятия по физической культуре. Русский язык для них выступает как иностранный язык. По завершению курса изучения русского языка курсанты сдают экзамен, составленный в соответствии с требованиями государственного образовательного стандарта по русскому языку как иностранному языку с учетом родовидовой специфики подготовки военных образовательных организаций Министерства обороны Российской Федерации, состоящей из пяти субтестов [Приказ Министерства науки..., 2022, 6]:

- лексика, грамматика;
- чтение;
- аудирование;
- письмо;
- говорение.

Данные курсанты после сдачи экзамена по русскому языку зачисляются на первый курс и проходят курс обучения в военном вузе по той же программе ФГОС ВО, как и остальные курсанты. Формирование межкультурной коммуникативной компетенции на занятиях иностранного языка происходит непосредственно в рамках диалогической речи «преподаватель – курсант».

Обучение всех курсантов нашего военного училища начинается с вводно-коррективного курса, что дает возможность курсантов изучить основы изучаемого языка, а для более успеваемых курсантов данный этап – повторение и закрепление ранее изученного материала. По окончании изучения вводно-коррективного курса курсанты выполняют контрольную работу для проверки изученного материала.

Перед проведением вводно-коррективного курса нами был проведен опрос среди курсантов первого курса на выявление коммуникативного барьера с преподавателями и внутри группы представителей разных культур. Опрос содержал 15 вопросов, среди которых первые пять вопросов были направлены на представления курсанта, а остальные на выявление проблем внутри группы, с преподавателями, коммуникативной направленности. Сопоставительный анализ опроса курсантов показал, что большинство курсантов, а именно 69%, имеют проблемы коммуникативной направленности по отношению с преподавателями: военное обращение, рапорт, свое представленные – все это ведет за собой проявления робости, неуверенности, неумение правильно и грамотно выстроить общение не только с преподавателями, но и со своими товарищами в учебной группе. Проблемы в общении возникает внутри группы у 40% курсантов из-за разновозрастной категории и звания. Курсанты, отслужившие до поступления в наше училище, владеют навыками общения в военной сфере, они более коммуникативно раскрепощены, но именно они имеют проблемы в общении с курсантами – представителями других культур из-за непонимания.

Поэтому на основе данного анализа опроса и наблюдений за работой курсантов в учебном процессе подобран комплекс средств и методов, направленных на формирование межкультурной коммуникативной компетенции обучающихся.

Для решения коммуникативных проблем на протяжении всего курса изучения иностранного

языка происходит взаимосвязанная работа двух сторон: преподавателя и курсантов. Обе стороны процесса обучения находятся во взаимном контакте, в активном деятельном состоянии.

Организуя учебный процесс, преподаватель выполняет различные функции. На практических занятиях иностранного языка преподаватель излагает систематически подобранный материал, психологически подготавливает курсантов к восприятию учебного материала, в этой взаимосвязи процессов преподаватель способствует развитию у них познавательный и профессиональный интерес к изучаемой дисциплине, совершенствует способности и умения самостоятельно приобретать знания, овладевать профессиональным мастерством; анализирует работу курсантов и контролирует усвоение знаний, навыков и умений.

После прохождения «Вводно-коррективного курса» дисциплины «Иностранный язык» для формирования межкультурной коммуникативной компетенции данных курсантов преподаватели организуют разные формы и методы работы по взаимодействию с другими группами для решения коммуникативных барьеров представителей разных культур. Распространенной формой работы является работа над переводом статьи на иностранном языке в групповой работе с курсантами других групп. Наиболее успевающих курсантов первого и второго курса зачислят в группу ВВП (военно-научный перевод). Олимпиады по иностранному языку также способствуют формированию межкультурной коммуникативной компетенции. Курсанты учатся выступать на публику, учатся слушать материал на иностранном языке, проверяя и оттачивая свои знания, умения и навыки иноязычной речи, учатся задавать и отвечать на вопросы, а также курсанты поддерживают и помогают друг другу.

### Заключение

Таким образом, по завершению изучения курса по дисциплине «Иностранный язык» курсанты должны показать базовый уровень владения английским языком при сдаче экзамена на уровне бытового и профессионального общения. Кроме этого, в процессе обучения изучают культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета, основные особенности официально-делового научного стиля. Подобранные методы и формы работы с курсантами военного вуза в комплексе с изучаемым материалом дисциплины «Иностранный язык» способствуют формированию межкультурной коммуникативной компетенции.

### Библиография

1. Алексейчева Е.Ю. Гуманизация образования как способ создания гуманного будущего // Методология научных исследований. материалы научного семинара. / Сер. «Библиотека Мастерской оргдеятельностных технологий МГПУ». Ярославль, 2021. С. 131-135.
2. Большакова З.М., Тулькибаева Н.Н. Компетенции и компетентность // Вестник ЮУрГУ. 2009. № 24. С. 13-19.
3. Гез Н.Н. Формирование коммуникативной компетенции как объект зарубежных методических исследований // Иностранные языки в школе. 1985. № 2. С. 18-23.
4. Зимняя И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования // Высшее образование сегодня. 2003. № 5. С. 34-42.
5. Левитан К.М. О содержании понятия «коммуникативная компетентность». Перевод и межкультурная коммуникация. Екатеринбург, 2001. Вып. 2. 280 с.
6. Найн А.Я. Методология и методика педагогических исследований. Могилев, 2006. 138 с.
7. Приказ Министерства науки и высшего образования РФ от 21 августа 2020 г. № 1083 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – специалитет по специальности 25.05.04 Летная эксплуатация и применение авиационных комплексов» (с изменениями и дополнениями).
8. Садохин А.П. Теория и практика межкультурной коммуникации. М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2004. 271 с.

9. СО 2.058.01–РИ Разработка квалификационных требований и профессиональных образовательных программ в Филиале ВУНЦ ВВС «ВВА» в г. Челябинске. Челябинск, 2021. 97 с.
10. Фарукшина Н.Т. Создание коммуникативного пространства как ведущая идея в развитии коммуникативной компетенции у студентов технического вуза // Актуальные проблемы педагогики и психологии. Казань, 2009. С. 16-19.

## **Formation of intercultural communicative competence of cadets by means of learning a foreign language in the process of studying at a military university**

**Dar'ya A. Grigor'eva**

Applicant,  
South Ural State Humanitarian Pedagogical University,  
454080, 69, Lenina ave., Chelyabinsk, Russian Federation;  
e-mail: daryazimovec@mail.ru

**Lyudmila M. Salatova**

PhD in Philology, Associate Professor,  
Head of the 5th Department of Foreign Languages,  
Branch of the Military Educational and Scientific Center of the Air Force –  
Air Force Academy named after Professor N.E. Zhukovsky  
and Yu.A. Gagarin in Chelyabinsk,  
454015, 11, Gorodok 11 str., Chelyabinsk, Russian Federation;  
e-mail: salat\_78@mail.ru

**Yuliya V. Bakanova**

PhD in Pedagogy,  
Associate Professor of the 5th Department of Foreign Languages,  
Branch of the Military Educational and Scientific Center of the Air Force –  
Air Force Academy named after Professor N.E. Zhukovsky  
and Yu.A. Gagarin in Chelyabinsk,  
454015, 11, Gorodok 11 str., Chelyabinsk, Russian Federation;  
e-mail: bakanovajv@yandex.ru

**Oksana A. Bragina**

PhD in Philology,  
Associate Professor of the 5th Department of Foreign Languages,  
Branch of the Military Educational and Scientific Center of the Air Force –  
Air Force Academy named after Professor N.E. Zhukovsky  
and Yu.A. Gagarin in Chelyabinsk,  
454015, 11, Gorodok 11 str., Chelyabinsk, Russian Federation;  
e-mail: sunset3105@mail.ru

## Abstract

The article examines an important problem of our time – the training of military cadets is a challenge to the culture of relationships, which in turn accelerates the understanding of the tasks set and improves the discipline and psychological state of the cadets of the military university. The article reveals the conceptual apparatus of the central definition of "competence", namely the very concept of competence, communicative competence, intercultural communicative competence, the formation of intercultural communicative competence. The formation of intercultural communicative competence contributes to the solution of this problem of modernity. A comparative analysis of the survey of first-year cadets to identify communication problems among first-year cadets with teachers and within a group of representatives of different cultures is given. Based on this analysis of the survey and observations of the work of cadets in the educational process, a set of tools and methods aimed at the formation of intercultural communicative competence of students has been selected. Upon completion of the course in the foreign language, cadets must demonstrate a basic level of English proficiency when passing the exam at the level of everyday and professional communication. They study the culture and traditions of the countries of the language being studied, the rules of speech etiquette, and the main features of the official business scientific style. Selected methods and forms of work with cadets of a military university in combination with the studied material of the "Foreign Language" discipline contribute to the formation of intercultural communicative competence.

## For citation

Grigor'eva D.A., Salatova L.M., Bakanova Yu.V., Bragina O.A. (2023) Formirovanie mezhhkul'turnoi kommunikativnoi kompetentsii kursantov posredstvom izucheniya inostrannogo yazyka v protsesse obucheniya v voennom vuze [Formation of intercultural communicative competence of cadets by means of learning a foreign language in the process of studying at a military university]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 13 (9A), pp. 371-379. DOI: 10.34670/AR.2023.13.73.050

## Keywords

Cadets, military university, formation of intercultural communicative competence, foreign language, military education.

## References

1. Alekseicheva E.Yu. (2021) Gumanizatsiya obrazovaniya kak sposob sozdaniya gumannogo budushchego [Humanization of education as a way to create a humane future] Metodologiya nauchnykh issledovaniy. materialy nauchnogo seminara. / Ser. «Biblioteka Masterskoj orgdeyatel'nostnykh tekhnologij MGPU». [Methodology of scientific research. materials of the scientific seminar. / Ser. "Library of the Workshop of organizational activity technologies of MSPU". Yaroslavl]. pp. 131-135.
2. Bol'shakova Z.M., Tul'kibaeva N.N. (2009) Kompetentsii i kompetentnost' [Competencies and competence]. *Vestnik YuUrGU* [SUSU Herald], 24, pp. 13-19.
3. Farukshina N.T. (2009) Sozdanie kommunikativnogo prostranstva kak vedushchaya ideya v razvitiu kommunikativnoi kompetentsii u studentov tekhnicheskogo vuza [Creation of a communicative space as a leading idea in the development of communicative competence among technical university students]. In: *Aktual'nye problemy pedagogiki i psikhologii* [Current problems of pedagogy and psychology]. Kazan.
4. Gez N.N. (1985) Formirovanie kommunikativnoi kompetentsii kak ob'ekt zarubezhnykh metodicheskikh issledovaniy [Formation of communicative competence as an object of foreign methodological research]. *Inostrannye yazyki v shkole* [Foreign languages at school], 2, pp. 18-23.
5. Levitan K.M. (2001) *O soderzhanii ponyatiya «kommunikativnaya kompetentnost'». Perevod i mezhhkul'turnaya*



- 
- kommunikatsiya* [On the content of the concept of “communicative competence”. Translation and intercultural communication.]. Yekaterinburg. Is. 2.
6. Nain A.Ya. (2006) *Metodologiya i metodika pedagogicheskikh issledovaniy* [Methodology and methods of pedagogical research]. Mogilev.
  7. *Prikaz Ministerstva nauki i vysshego obrazovaniya RF ot 21 avgusta 2020 g. № 1083 «Ob utverzhdenii federal'nogo gosudarstvennogo obrazovatel'nogo standarta vysshego obrazovaniya – spetsialitet po spetsial'nosti 25.05.04 Letnaya ekspluatatsiya i primeneniye aviatsionnykh kompleksov» (s izmeneniyami i dopolneniyami)* [Order of the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation dated August 21, 2020 No. 1083 “On approval of the federal state educational standard of higher education – specialty in specialty 05.25.04 Flight operation and use of aviation complexes” (with amendments and additions)].
  8. Sadokhin A.P. (2004) *Teoriya i praktika mezhkul'turnoi kommunikatsii* [Theory and practice of intercultural communication]. Moscow: YuNITI-DANA Publ.
  9. (2021) *SO 2.058.01–RI Razrabotka kvalifikatsionnykh trebovaniy i professional'nykh obrazovatel'nykh programm v Filiale VUNTs VVS «VVA» v g. Chelyabinske* [Development of qualification requirements and professional educational programs at the Branch of the Military Educational and Scientific Center of the Air Force – Air Force Academy named after Professor N.E. Zhukovsky and Yu.A. Gagarin in Chelyabinsk]. Chelyabinsk.
  10. Zimnyaya I.A. (2003) *Klyuchevye kompetentsii – novaya paradigma rezul'tata obrazovaniya* [Key competencies – a new paradigm for educational results]. *Vyshee obrazovanie segodnya* [Higher education today], 5, pp. 34-42.